

Η ΕΛΛΑΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Φ

Ε

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η

ΝΤΙΜΗ ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΥ

Ο ΚΥΚΛΟΣ των ΣΤΟΧΑΣΜΩΝ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: AN. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

Ε.γ.Δ πλ.Κ.Π
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

**ΝΕΑ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΦΕΞΗ**

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: AN. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

**Ο ΚΥΚΛΟΣ
ΤΩΝ ΣΤΟΧΑΣΜΩΝ**

E.Y.D της Κ.Π.
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

Μεγαλόπουλος
5.5.1983

ΕΠΙ ΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: Αν. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Ε.γ.Δ πις κ.π.
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

Αρ. εισ. 9704

ΝΤΙΜΗ ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΥ

Ο ΚΥΚΛΟΣ
ΤΩΝ ΣΤΟΧΑΣΜΩΝ

ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΚΔΟΣΗ
ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΗ



ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ Γ. ΦΕΞΗ
ΑΘΗΝΑΙ 1964

Ε.γ.δ της κ.π
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: AN. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

Ε.γ.Δ πλ.Κ.Π
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

ΠΡΟΛΟΓΟΣ ΣΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΚΔΟΣΗ

‘Ο «Κύκλος τῶν στοχασμῶν» εἶναι, στὸν ἐσωτερικό του τουλάχιστον προσανατολισμό, ἓνα πνευματικὸ προανάρχοντος. Περιγράφει, — μὲ τὸν τρόπο ἔκεινο τῆς λινοτικῆς περιγραφῆς, ποὺ ἀφίνει ν^o ἀκουστοῦν αἱ πιὸ καθαροὶ φθόγγοι της στὶς παρασιωπήσεις, στὰ οντὰ καὶ στὶς μεταβάσεις, — τὰ ἔτη μαθητείας ποὺ ἀκολούθησαν τὴν ἀπόφασή μου, ἀπὸ τότε ἀκλόνητη, ν^o ἀντιμετωπίσω τὰ μεγάλα προβλήματα τοῦ θεωρητικοῦ λογισμοῦ καὶ ν^o ἀναζητήσω τὴν ^oΑλήθεια.

‘Υπάρχουν, πράγματι, στὸ παληὸν αὐτὸν χρονικὸ τῆς πνευματικῆς μου ζωῆς ἔρωτήματα κι ἀποκρίσεις, μονόλογοι καὶ διάλογοι, σημειώσεις, σχόλια καὶ παρατηρήσεις, ποὺ δὲν ξέρω ἂν ήταν οἱ μεγάλες ἀρτηρίες τῆς ἔφηβης ἀκόμη τότε ψυχῆς μου. Ξέρω μόναχα πῶς εἶναι μερικά, ἄλλοτε τολμηρὰ κι ἄλλοτε τρομαγμένα, πετάγματα, λίγο ποὺν ν^o ἀρχίσει τὸ ἀτέλειωτο ἀκόμη ταξίδι στοὺς δριστικοὺς δρίζοντες τοῦ προσωπικοῦ μου στοχασμοῦ, — ἐνδεικτικοὶ στοχασμοὶ

σίγουρα διπολικά τεντωμένον ἀνάμεσα στὴ ζωὴ καὶ στὸ θάνατο, ἀνάμεσα στὴν ὁρμὴ ποὺ ἀνέκκλητα δημιουργεῖ καὶ στὴ μοίρα ποὺ ἀνέκκλητα δρᾷ. Κι αὐτὸς τοὺς δίνει τὴν ἀνεκτίμητη, γιὰ μένα, ἀξία. Γιατὶ ἐκφράζουν τὴν πειραματικὴ περίοδο ἐνὸς πνεύματος νέου, διψασμένου νὰ μάθει, νὰ προσανατολιστῇ στὴν ἀλήθεια, νὰ πάει ως τὴν ἄκρη τῶν πραγμάτων κι ως τὰ βάθη τῆς ψυχῆς.

"Αν δημοσιεύω τώρα, ξανακοιταγμένο καὶ συχνὰ ξαναπλασμένο, αὐτὸς τὸ παληὸ πνευματικὸ χρονικό, τοῦτο γίνεται γιὰ δσους θὰ ἥθελαν νὰ ξαναθυμηθοῦν τὰ χρόνια τῆς ἐφηβικῆς τους ζωῆς, ποὺ, κάθε αὐγὴ, τὰ δνειρὰ φιλοῦν τὰ μάτια τῆς Ἀθηνᾶς καὶ μὲ τὸ γλυκοφίλημά τους τὴν ἀποκοινίζουν. Αὐτοὶ εἰναι ἄλλωστε καὶ οἱ μόνοι ποὺ θὰ ξέρουν νὰ τὸ ἀγαπήσουν πρὸς τὸ κρίνον, κι ἀν θελήσουν νὰ τὸ κρίνον, νὰ γνωρέψουν πρὸς τοὺς τόνους ποὺ ταιριάζουν μὲ τὶς ἀναπάλσεις τῆς καρδιᾶς τους καὶ μὲ τοὺς πιὸ προσωπικοὺς ρυθμοὺς τοῦ λογισμοῦ τους.

15 Ιανουαρίου 1940

ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΕΡΓΩΝ ΝΕΟΕλληνικής φιλοσοφίας
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: AN. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

- I. ΑΦΟΡΜΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΝΟΗΤΑ.* § 1
- II. ΤΑ ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ ΤΗΣ ΣΙΩΠΗΣ.* § 2 - 52.
- III. ΕΝΤΕΥΘΕΝ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΕΚΕΙΝΑ
ΤΗΣ ΣΙΩΠΗΣ.* § 53 - 123.
- IV. ΝΕΥΜΑΤΑ ΑΠΟ ΨΗΛΑ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΑΜΗΛΑ.
§ 124 - 218.*
- V. ΣΥΓΧΡΟΝΟΙ ΚΑΙ ΑΣΥΓΧΡΟΝΟΙ ΣΤΟΧΑ-
ΣΜΟΙ.* § 219 - 314.
- VI. ΣΤΟΙΧΕΙΩΣΙΣ ΚΟΣΜΟΓΟΝΙΚΗ.* § 315.

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: AN. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

Ε.γ.Δ πλ.Κ.Π
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006